

Michael Sheringham (All Souls College)

PUBLICATIONS

BOOKS

1. *Everyday Life: Theories and Practices from Surrealism to the Present*, Oxford University Press, 2006, 440 pp. Paperback publication in June 2009.
2. (Ed., with Johnnie Gratton) *The Art of the Project: Projects and Experiments in Modern French Culture*, Berghahn Books ‘Remapping Cultural History’, 2005, 232 pp.
3. (Ed.) *Parisian Fields*, London: Reaktion Books, 1996, 200 pp.
4. *French Autobiography: Devices and Desires. Rousseau to Perec*, Oxford: Clarendon Press, 1993, 350 pp.
5. *Beckett: Molloy*, Critical Guides to French Texts, London: Grant and Cutler, 1985, 80 pp.
6. *André Breton: A Bibliography*, Research Bibliographies and Checklists, London: Grant and Cutler, 1972, 120 pp.

EDITED ISSUES OF JOURNALS

7. *French Autobiography: Texts, Contexts, Poetics, Romance Studies*, Nos 8 and 9, 1986.

CONTRIBUTIONS TO BOOKS AND ARTICLES IN JOURNALS

8. [Forthcoming] ‘Jacques Roubaud et les limbes de Londres: spectralité et précarité’, Jutta Fortin and Jean-Bernard Vray (eds), *L’Imaginaire spectrale de la littérature narrative française contemporaine*, Presses Universitaires de St-Etienne.
9. [Forthcoming] ‘Un Romanesque de l’archive: Michon et Foucault’, W. Asholt (ed.), *Un Retour aux normes romanesques*, Rodopi, 2009.
10. [Forthcoming] ‘Le Dispositif *Voyage de Noces / Dora Bruder*’, in Roger-Yves Roche (ed.), *Patrick Modiano*, Presses Universitaires de Lyon, 2009.
11. [Forthcoming] ‘*Mon Cœur à l’étroit* : éthique et espace’, *Marie NDiaye, Revue des Sciences humaines*, 2009.
12. [Forthcoming] ‘Space, Identity and Difference in Contemporary Fiction: Duras, Genet, NDiaye’, Christie Mc Donald and Susan Suleiman (eds), *French Global*, New York, Columbia University Press, 2009.
13. [Forthcoming] ‘Pierre Alferi: “Une Défense de la poésie”’, Hugues Azerad and Peter Collier (eds), *Twentieth-Century French Poetry: A Critical Anthology*, Cambridge University Press, 2009.
14. [Forthcoming] ‘Contemporary French Fiction’, W. Burgwinkle, N. Hammond and E. Wilson (eds), *New Cambridge History French Literature*, CUP, 2009.
15. [Forthcoming] ‘*Paysage Fer et le travail du regard*’, in Jean-Bernard Vray (ed.), *François Bon – éclats de réalité*, Presses Universitaires de Lyon, pp. [French Translation of item 17 below].
16. [Forthcoming] ‘« Oh! Que la vie est quotidienne! » : Table ronde avec Michael Sheringham, Guillaume Leblanc et Bruce Bégout autour du livre *Everyday Life*:

- Theories and Practices from Surrealism to the Present* de Michael Sheringham (Oxford, 2006)', *Esprit*, 2008.
17. [Forthcoming] 'Les Vies anglaises de Jacques Roubaud' in *Jacques Roubaud : compositeur en mathématiques et poésie*, Actes du colloque de Nancy, (dir.) Agnès Disson and Véronique Montremont, Éditions CNRS, 2007.
 18. 'Everyday Rhythms, Everyday Writings: Réda with Deleuze and Guattari' in Elizabeth Lindley and Laura McMahon (eds), *Rhythms*, Bern: Peter Lang, 2008, pp. 147-58.
 19. 'Writing the Present: Notation in Barthes's Collège de France Lectures', *Semiotics of Roland Barthes, Sign System Studies*, University of Tartu, Vol. 36.1, 2008, pp. 11-30.
 20. 'Configuring the Everyday' [extract from *Everyday Life: Theories and Practices from Surrealism to the Present*, item 1 under Books above], in Stephen Johnstone (ed.), *The Everyday*, Documents of Contemporary Art series, London, Whitechapel Gallery and MIT Press, pp.
 21. 'Une Journée à soi', *Conférence*, no. 25, automne 2007, pp. 37-74. [French version of my inaugural lecture at Oxford, initially delivered as a lecture at the Collège de France].
 22. 'Poétique du quotidien : La rue, la journée, l'archive', *Lettre du Collège de France*, no. 20, 2007, pp. 12-13.
 23. Michael Sheringham 'Trajets quotidiens et récits délinquants', in *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n° 1 (2007), [on-line journal]. <http://tempszero.contemporain.info/document79>.
 24. 'The Law of Sacrifice: Race and Family in Marie Ndiaye's *En famille* and *Papa doit manger*', in Marie-Claire Barnet and Edward Welch (eds), *Affaires de famille: The Family in Contemporary French Culture and Theory*, Amsterdam, Rodopi, 2007, pp. 23-38.
 25. 'Sartre et la compréhension du vécu' in Anne-Marie Luçon and Agathe Sala (eds), *Fictions biographiques XIXe – XXIe siècles*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2007, pp. 275-88.
 26. 'Checking Out: Sophie Calle's *L'Hôtel* and the Investigation of the Everyday' in Carol Murphy (ed.), *Verbal, Visual, Virtual, Contemporary French & Francophone studies (Sites)*, Vol. 10, no. 4., December 2006, 415-24. French version: 'Sophie Calle et l'inventorlage des gestes quotidiens', in Barbara Formis (ed.), *Le livre des gestes*, forthcoming.
 27. 'Subjectivité et Politique chez Breton', in Wolfgang Asholt and Hans-Theo Siepe (eds), *Surréalisme et politique – Politique du surréalisme*, Amsterdam-New York, Rodopi, 2007, pp. 107-19.
 28. 'Suzanne Dow with an introduction by Michael Sheringham: Madness in French Women's Twentieth-century Writing', *Contemporary French and Francophone Studies*, 10, 1, January 2006, p. 35.
 29. 'Everyday Life' in Lawrence D. Kritzman (ed.), *The Columbia History of Twentieth-Century French Thought*, New York, Columbia University Press, 2006, 203-5.
 30. 'The Essay and the Everyday: Reading Perec with Adorno' in Charles Forsdick and Andy Stafford (eds), *The Modern Essay in French: Movement, Instability, Performance*, Bern: Peter Lang, 2005, pp. 87-100.
 31. 'Connaissance et Répétition dans *Le Ravissement de Lol V. Stein*' in Bruno Blanckeman (ed.), *Lectures de Duras*, Presses Universitaires de Rennes, 2005, pp. 79-92. [French Translation of item 83 below].

32. ‘Les Études françaises au Royaume-uni et en Irlande : Introduction’, in *Cahiers de L’Association internationale des études françaises*, no. 57, mai 2005, pp. 293-301.
33. ‘The Project and the Everyday: François Bon’s Experiments in Attention’, in J. Gratton and M. Sheringham (eds) *The Art of the Project: Projects and Experiments in Modern French Culture*, Oxford: Berghahn Books, 2005, pp. 188-203.
34. (With J. Gratton), ‘Tracking the Art of the Project: History, Theory, Practice’ in J. Gratton and M. Sheringham (eds) *The Art of the Project: Projects and Experiments in Modern French Culture*, 2005, Oxford: Berghahn Books, pp. 1-30.
35. ‘Memory and the Archive in Contemporary Life-Writing’, *French Studies*, Vol. LIX, 1 (2005), 47-53.
36. ‘Le (Dé)gout de l’archive’, in Irene Albers and Helmut Pfeiffer (eds), *Michel Leiris: Szenen der Transgression: Authentizität und Inszenierung: Michel Leiris*, Munich, Wulhelm Fink Verlag, 2004, pp. 69-86.
37. ““Le Bouillonnement discret de l’alambic”: l’art de l’archive”, in P. Lejeune, C. Leroy et C. Maubon (eds), *Michel Leiris ou de l’autobiographie considérée comme un art*, RITM (Recherches interdisciplinaires sur les Textes modernes), 31, Publidix, Université Paris X, 2004, pp. 79-92.
38. ‘Dans le quotidien: immersion, résistance, liberté (Raymond Queneau, Anne Portugal)’, in Elisabeth Cardonne-Arlick and Dominique Viart (eds), *Ecritures contemporaines*, no. 7, *Effractions de la poésie*, Paris: Minard, 2003, pp. 205-20.
39. ‘Le Romanesque du quotidien’ in Michel Murat et Gilles Declerq (eds), *Le Romanesque*, Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2004, pp. 255-66.
40. ‘Énumération et autocitation dans les écrits de Michel Leiris’ in Francis Marmande (ed.), *Michel Leiris, Le Siècle à l’envers*, Tours: Éditions Farrago, 2004, pp. 155-70.
41. ‘Ce qui tombe, comme une feuille, sur le tapis de la vie’, in M. Macé and A. Gefen (eds), *Barthes, au lieu du roman*, Paris: Editions Desjonquères / Nota Bene, 2003, pp. 135-58.
42. ‘André Breton et l’écriture du lieu’ in C. Bommerz et J. Chénieux-Gendron (eds), *Regards / mises en scène dans le surréalisme et les avant-gardes*, Leuven: Editions Peeters, 2002, pp. 133-48.
43. ‘Cultural memory and the Everyday’ in Jo Labanyi (ed), *Cultures of Remembrance / Culture as Remembrance, Journal of Romance Studies*, Vol 3, no. 1 9, Spring 2003, pp. 45-58.
44. ‘La figure de l’archive dans le récit autobiographique contemporain’, in Dominique Viart (ed.), *Les mutations esthétiques du roman français contemporain / Der zeitgenössische französischen Roman, Lendemains, Etudes comparées sur la France* [Tubingen: Stauffenberg Verlag] vol 27, no. 107/108 (2002), pp. 25-41.
45. ‘Naming the Streets: Experience and Identity in Contemporary Writing on Paris’, in David Murphy and Aedin Ni Loingsigh (eds) *Thresholds of Otherness / Autrement mêmes: Identity and Alterity in French-language Literatures*, London: Grant and Cutler, 2002, pp. 175-94.
46. Entries on ‘Conversion and Turning Points in Life Writing’, ‘Memory and Life Writing’, ‘France: 20th century Autobiography’, ‘Motives for Life Writing’, ‘Chateaubriand’, ‘Barthes’, in Margaretta Jolly (ed.), *Encyclopaedia of Life Writing*, London: Fitzroy Dearborn, 2001.

47. “‘Plutôt la vie’: Vitalism and the Theory and Practice of Subjectivity in Breton’s Writings’, in Ramona Fotiade (ed.), *André Breton: the Power of Language*, Exeter: Elm Park Books, 2000, pp. 9-22.
48. ‘Changing the Script: Women Writers and the Rise of Autobiography’ in Sonya Stephens (ed.), *A History of Women’s Writing in France*, Cambridge University Press, 2000, pp. 185-203.
49. ‘La Mémoire-palimpseste dans les *Mémoires d’outre-tombe*’ in Jean-Claude Berchet and Philippe Berthier (eds), *Chateaubriand mémorialiste*, Geneva: Droz, 2000, pp. 119-31.
50. ‘Le Poète attentif: les couleurs chez Bonnefoy, Jaccottet, Réda’ in Jean-Michel Maulpoix (ed.), *Les Figures du poète*, Cahiers RITM, no. 21, Université Paris X – Nanterre, 2000, pp. 193-211.
51. ‘Attending to the Everyday: Blanchot, Lefebvre, Certeau, Perec’, *French Studies*, vol. LIV, no. 2, April 2000, pp. 187-99.
52. ‘Michel de Certeau: the Logic of Everyday Practices’, *Cross-Cultural Poetics*, no 7, Fall 2001, pp. 28-43.
53. ‘All that Falls: Barthes and the Everyday’ in Diana Knight (ed.) *Critical Essays on Roland Barthes*, New York: G.K. Hall, 2000, pp. 289-303.
54. ‘Fashion, Theory, and the Everyday: Barthes, Baudrillard, Lipovetsky and Maffesoli’, *Dalhousie French Studies*, Winter 2000, pp. 144-54.
55. ‘Language, Color and Everydayness’ in Michael Syrotinski and Ian MacLachlan (eds), *Sensual Reading: New Approached to Reading in its relation to the Senses*, Bucknell University Press, pp. 127-52.
56. ‘Nouvelle et poème en prose: “Mademoiselle Bistouri” de Baudelaire’ in *La Nouvelle hier et Aujourd’hui* edited by Johnnie Gratton and J-P Imbert, Paris: L’Harmattan, 1998, pp. 85-96.
57. “‘Là où se fait notre histoire ...’: l’autobiographique et la quotidienneté chez Marguerite Duras’, in Catherine Rogers and Raynalle Udris (eds), *Marguerite Duras: Lectures plurielles*, Amsterdam and Atlanta, Rodopi, 1998, pp. 115-32.
58. ‘Autobiography’ [2000 words] and ‘Georges Perec’ in Alex Hughes and Keith Reader (eds), *Encyclopaedia of Contemporary French Culture*, London, Routledge, 1998, pp.
59. ‘Miniaturisation, vie subjective et inscription du réel dans les poèmes d’André Breton’, in *André Breton: A suivre*, Atti del Convegno, Padova, 6 dicembre 1996, a cura di Maria-Emmanuelle Raffi, Padua, Unipress, 1998, pp. 39-58.
60. “‘Invisible Presences’: Fiction, Autobiography and Women’s Lives – Virginia Woolf to Annie Ernaux’, *Sites*, Journal of the North-American Society for Twentieth-Century French Literature, no 2, 1998, pp. 5-24.
61. ‘Le Paradoxe de la voyante: espace de l’expérience et haine de la mémoire chez André Breton’) in Michel Murat (ed.), *André Breton*, Cahiers de L’Herne, 1998, pp. 269-82.
62. (With M. Murat, E. Adamowicz, and F. Reymondet) ‘Bibliographie’ in Michel Murat (ed.), *André Breton*, Cahiers de L’Herne, 1998, pp. 447-68.
63. ‘André Breton et l’avènement du sujet surréaliste’, in Alain Goulet (ed.), *L’écriture et son sujet: voix, traces, avènement*, Presses Universitaires de Caen, 1999, pp. 53-68.
64. ‘Introduction’ and ‘City Space, Mental Space, Poetic Space: Paris in Breton, Benjamin and Réda’ in Michael Sheringham (ed.), *Parisian Fields*, 1996 [see Edited Works] pp. 1-7 and pp. 85-114.

65. Thirty-three entries in Peter France (ed.), *New Oxford Companion to Literature in French* (Including substantial entries on Beckett, Eluard, Char, Perse, Leiris, Bonnefoy, Michaux, Francophone Literature in the Middle East, etc.), Oxford University Press, 1996.
66. ‘Autobiographical (in)fidelity: Virginia Woolf’s *A Sketch of the Past*’, *La Fidélité en question, Imaginaires: Cahiers du centre de recherche sur l’imaginaire anglo-saxon*, Université de Reims, 1996, pp. 109-118.
67. ‘Du Surreal à l’infra-ordinaire: avatars du quotidien dans le surréalisme, l’ethnographie et le postmodernisme de Georges Perec’, in Christopher Thompson (ed.), *L’Autre et le sacré: surréalisme, cinéma, ethnologie*, Paris: L’Harmattan, 1995, pp.219-36.
68. ‘The Sovereignty of Solitude and the Gift of Writing in Violette Leduc’s *La Folie en tête*’, in Edmund Smyth and Terry Keefe (eds), *Autobiography and the Existential Self*, Liverpool: Liverpool University Press, 1995, pp. 127-46.
69. ‘Éros noir, éros blanc: l’interrogation du désir dans la poésie d’André Breton: 1931-33’, *André Breton, Revue des Sciences Humaines*, no. 237, 1995, pp.11-27.
70. ‘Les Aventures du scripteur’, *Robert Desnos, Signes* [Nantes], no. 18, 1995, pp. 73-78.
71. ‘Le Tournant autobiographique: mort ou vif?’, in Philippe Lejeune et Claude Leroy (eds), *Le Tournant d’une vie, RITM*, no 10, Université Paris X, 1995, pp. 23-36.
72. ‘Marc Augé and the Ethno-analysis of Contemporary Life’, *Paragraph*, 18, 1995, pp. 210-22.
73. ‘The Philosopher, the Poet and the Kaiser: Sartre and Biographical Understanding’, in David Ellis (ed.), *Imitating Art: New Studies on Biography*, London: Pluto Press, 1993, pp. 83-107.
74. ‘Entre le besoin et l’incarnation: l’épreuve du récit dans la première partie de *Molloy*’, *Samuel Beckett, Europe*, 71, 1993, pp. 116-31.
75. ‘Jacques Réda and the Commitments of Poetry’, *French Poetry since the War: the Poetics of Presence and Passage, L’Esprit créateur*, 32, 1992, pp. 77-88.
76. ‘Raymond Queneau: the Lure of the Spiritual’, in David Bevan (ed.), *Literature and Spirituality*, Amsterdam: Rodopi, 1992, pp. 33-48.
77. ‘Genèse(s) de la parole poétique: lecture de “Carnet” (1924) d’André Breton’, *Pleine Marge*, no. 11, 1990, pp. 79-94.
78. ‘Le “Théâtre” de l’espace pictural’, *André Breton et la peinture, Pleine Marge*, no. 13, 1991, pp. 151-64 [reprinted in J. Chénieux-Gendron (ed.), *Lire le Regard: André Breton et la peinture*, Paris: Lachenal et Ritter, 1993, pp. 199-214.]
79. ‘Visual Autobiography: Diagrams in Stendhal’s *Vie de Henry Brulard*’, *Paragraph*, 1989, pp. 249-73.
80. ‘Ego Redux?: Devices in Contemporary French Autobiography’, *Dalhousie French Studies*, 17, 1989, pp. 27-35.
81. ‘Narration and Experience in Genet’s *Journal du Voleur*’, in Robert Gibson (ed.), *Studies in French Fiction in Honour of Vivienne Mylne*, London: Grant and Cutler, 1988, pp. 289-306.
82. ‘La Poésie, le lieu et le moi: Frénaud, Jaccottet, Deguy’, in Philippe Delaveau (ed), *La Poésie française au tournant des années 80*, Paris: José Corti, 1988, pp. 75-86.
83. ‘La Mort et les lois du désir dans l’écriture surréaliste de Robert Desnos’, in Marie-Claire Dumas (ed.), ‘*Moi qui suis Robert Desnos*’. *Permanence d’une voix*, Paris: José Corti, 1987, pp. 69-84.

84. “‘L’Amour et son double’: Faces of Love in Yves Bonnefoy’, *Romance Studies*, No 7, 1986, pp. 138-58.
85. ‘Chateaubriand and the Poetics of the Autobiographical Incident’, *French Autobiography: Texts, Contexts, Poetics, Romance Studies*, no. 8, 1986, pp. 27-40.
86. ‘French Autobiography: Texts, Contexts, Poetics’, *Journal of European Studies*, 16, 1986, pp. 59-71.
87. ‘Allégorie et temporalité dans deux poèmes de Philippe Jaccottet’, Marie-Claire Dumas (ed.), *La Poésie de Philippe Jaccottet*, Paris : Champion, 1986, pp. 137-53.
88. “‘Je suis l’autre”: Autobiographie et Poésie”, in Yves Bonnefoy and Gilbert Gadoffre (eds), *Poésie et Vérité, Bulletin de l’Institut Collégial Européen*, Loches-en-Touraine, 1986, pp. 61-66.
89. ‘French Literature since 1945’, *The Year’s Work in Modern Language Studies, MHRA*, 1984, pp. 232-55.
90. ‘French Literature since 1945’, *The Year’s Work in Modern Language Studies, MHRA*, 1983, pp. 255-282.
91. ‘Knowledge and Repetition in *Le Ravissement de Lol V. Stein*’ [by Marguerite Duras], in *The Nouveau Roman, Romance Studies*, no. 2, 1983, pp. 124-40.
92. ‘Breton and the Language of Automatism: Alterity, Allegory, Desire’, *Forum for Modern Language Studies*, Vol. 18, April 1982, pp. 142-58 [reprinted I. Higgins (ed.), *Surrealism and Language: Seven Essays*, Edinburgh: Scottish Academic Press, 1986, pp. 46-62].
93. ‘French Literature since 1945’, *The Year’s Work in Modern Language Studies, MHRA*, 1982, pp. 235-64.
94. ‘Rimbaud in 1875 and André Breton’s “Forêt-Noire”’, *French Studies*, 35, 1981, pp. 32-44.
95. ‘Michel Deguy’, *The Literary Review*, no. 6, 1979, pp. 17-18.
96. ‘Mont de Piété and André Breton’s Early Poetic Development’, *Forum for Modern Language Studies*, January 1979, pp. 46-68.
97. ‘From the Labyrinth of Language to the Language of the Senses: the Poetry of André Breton’ in Roger Cardinal (ed.), *Sensibility and Creation: Studies in Twentieth-Century French Poetry*, London: Croom Helm, 1977 [1976], pp. 71-101.

REVIEW ARTICLES (Over 2000 words)

98. ‘Barthes’s Finale’, Review of Roland Barthes’s *Cours et séminaires au Collège de France* (3 vols), *Times Literary Supplement*, no. 5372, 17 March 2006, pp. 7-8.
99. ‘Excremental Sun’, Review of Raymond Queneau, *Oeuvres complètes*, II, [Romans I], *Times Literary Supplement*, no. 5206, 10 January 2003, p. 5.
100. ‘Wordsworth and the Walking Cure’, Review of Rebecca Solnit, *Wanderlust: a History of Walking*, *Times Literary Supplement*, January 2002.
101. ‘Echoes through the quartiers: art, history and politics in the “crucible of modernism”, Review of Paris: Capital of the Arts, Royal Academy exhibition, *Times Literary Supplement*, March 8, 2002, 18-19.
102. ‘Foucault’s Goethe’, Review of André Breton, *Œuvres complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, vol. III, *Times Literary Supplement*, 20 October 2000, pp. 4-5.
103. ‘Autobiography and Postmodernism’: Review Article in *Biography*, Vol 20, no 4, pp. 501-7.

104. ‘On a May Morning’: Review of Claude Simon, *Le Jardin des Plantes*, *Times Literary Supplement*, 21 May 1999, pp. 5-6.
105. ‘The Shadows inside: Memory, Forgetting and the Body in Supervielle’: Review of Jules Supervielle, *Œuvres poétiques complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, *Times Literary Supplement*, 17 October 1997, pp. 5-6.
106. ‘The Sailor who Hated the Sea’: Review of Victor Segalen, *Œuvres complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, *Times Literary Supplement*, 4 October 1996, pp. 6-7.
107. ‘Parisian Fields’: Review of *Street Noises: Parisian Pleasure 1900-40* by Adrian Rifkin, *French Cultural Studies*, IV, 1994, pp. 191-6.
108. ‘Lust in the Library: Eros and Apollinaire’: Review of Guillaume Apollinaire, *Œuvres en prose complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, vol. III, *Times Literary Supplement*, 8 October 1993, pp. 4-5.
109. ‘Honours for a Mad Baby’: Review of Eugène Ionesco, *Théâtre complet*, Gallimard ‘Pléiade’, *Times Literary Supplement*, 25 September 1992, p. 15.
110. ‘Giraudoux’s Eerie Enigmas’: Review of Jean Giraudoux, *Œuvres romanesques complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, vol. II, *Times Literary Supplement*, 4 October 1991, pp. 5-6.
111. ‘Discreetly Tangential: Raymond Queneau’s Everyday Games’: Review of Raymond Queneau, *Œuvres complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, vol. 1, *Times Literary Supplement*, 27 April 1990, p. 455.
112. ‘Story as Therapy’: Review of books by and about Michel Tournier, *Times Literary Supplement*, 11 August, 1989, p. 879.
113. ‘Le Film des durées’: Review of *L’Imprononçable Jour de ma naissance André Breton* by Georges Sebbag, *La Chouette*, no. 21, 1989, pp. 25-30.
114. ‘The Liberator of Desire’: Review of André Breton, *Œuvres complètes*, Gallimard ‘Pléiade’, vol. I, *Times Literary Supplement*, 7-13 October 1988, p. 1125 [reprinted in D. Marowski and R. Matuz (eds), *Contemporary Literary Criticism*, vol. 54, Detroit: Gale Research, 1989, pp. 32-4.]
115. ‘Imaginary Solutions: Literary Surrealism, Jarry to Queneau’: Review of Alfred Jarry, *Messalina*, Tristan Tzara, *Chanson Dada*, René Crevel, *Difficult Death*, Raymond Queneau, *Pierrot mon ami*, *Times Literary Supplement*, 5 August 1988, pp. 855-56

TRANSLATIONS

116. ‘Self-creation’, and ‘The Words of the Poem’, by André Frénaud in Mary Ann Caws (ed.), *Yale Anthology of 20th-century French Poetry*, 2004, pp. 308-11.
117. Jacques Réda ‘Castle full of draughts’, in *Sites*, vol 3, no 2, Fall 1999, pp. 453-4.
118. Yves Bonnefoy ‘The Decisions of Balthus’ and ‘Time and the Timeless in Quattrocento Painting’, in Yves Bonnefoy, *The Lure and the Truth of Painting*, edited by Richard Stamelman, Chicago University Press, 1995, pp. 43-58 and 127-40.
119. [With Priscilla Sheringham] *Noises* [A play] by Enzo Cormann, commissioned by the French Institute for a season of French theatre at the Riverside Studios, Hammersmith, 23-26 January 1988.
120. Philippe Lejeune ‘Ripples: A Reader’s Chronicle’, *Romance Studies*, no. 9, Winter 1986-87, pp. 21-34.

121. Yves Bonnefoy, 'Time and the Timeless in Quattrocento Painting' in Norman Bryson (ed.), *Calligram: Essays in the New French Art Criticism*, New York, Cambridge University Press, 1988, pp. 8-26.
122. (With Roger Cardinal) Pierre Calderon, 'Jean Follain: Objects in Time', in R. Cardinal (ed.) *Sensibility and Creation*, 1977, pp. 136-48.
123. Xavier Forneret, 'The Diamond in the Grass', *Transformaction*, no. 6, 1975

REVIEWS

124. Review of André Breton; *Naissance de l'aventure surréaliste* by Marguerite Bonnet, *Modern Language Review*, 73, 1978.
125. Review of Roger Vailland: *the Man and his Masks* by J.E. Flower, *French Studies*, 32, 1978, pp. 493-94.
126. Review of Emile Zola: *Le Bon Combat: de Courbet aux Impressionnistes. Anthologie d'écrits sur l'art* edited by Jean-Paul Bouillon, *French Studies*, 32, 1978, pp. 476-77.
127. Review of Jean Dubuffet: *Stratégies de la création* by Max Loreau, *French Studies*, 33, pp. 103-104.
128. Review of *Literature and the Plastic Arts 1880-1930* edited by I. Higgins, *French Studies*, 33, 1979, pp. 242-243.
129. Review of Sonia et Robert Delaunay, *French Studies*, 33, 1979, p. 487.
130. Review of *L'Estampe aujourd'hui: 1973-1978, Brayer graveur, and Société des Peintres-Graveurs Français*, *French Studies*, 33, pp. 488-89.
131. Review of Hervé Morvan: *Bouquet d'affiches*, *French Studies*, 33, 1979, p. 490.
132. Review of Artaud by Martin Esslin, *French Studies*, 33, 1979, pp. 901-902.
133. Review of *Forme et signification dans le théâtre de Beckett* by Betty Rojtman, *French Studies*, 33, 1979, pp. 915-917.
134. 'Poetry and its Double' [Review of Georges Bataille, *Haine de la poésie*] *The Literary Review*, no. 25, 1980, pp. 23-24.
135. Review of *La Lutte des morts* by Valère Novarina, *The Literary Review*, no 28, 1980, p. 8.
136. Review of Apollinaire et le livre de peintre by Anne Hyde Greet, *French Studies*, 34, 1980, pp. 358-359.
137. Review of *Des mots et des couleurs: Etudes sur le rapport de la littérature et de la peinture (19ème et 20ème siècles)* edited by P. Bonnefis and P. Reboul, *French Studies*, 34, 1980, pp. 496-497.
138. Review of *Six French Poets of our Time: A Critical and Historical Study* by Robert W. Greene, *Modern Language Review*, 76, 1981, pp. 207-208.
139. Review of *Orphism: The Evolution of Non-figurative Painting in Paris 1910-1914* by Virginia Spate, *French Studies*, 35, 1981, p. 366.
140. Review of *The Poetry of Change: A Study of the Surrealist Work of Benjamin Péret* by Julia Field, *Modern Language Review*, 78, 1982, pp. 217-218.
141. Review of *Horizon de Reverdy* by Michel Collot, *Modern Language Review*, 79, 1983, pp. 420-421.
142. Review of *The Language of Poetry: Crisis and Solution. Studies in Modern Poetry of French Expression, 1945 to the Present* edited by Michael Bishop, *French Studies*, 38, 1984, pp. 241-242.
143. Review of *Sous le signe des contradictions: André Breton de 1913 à 1924* by André Vielwahr, *French Studies*, 38, 1984, pp. 367-368.

144. Review of *Louis Aragon: Essai de bibliographie*. Volume I. *Oeuvres d'Aragon* by Crispin Geoghegan, *French Studies*, 38, 1984, pp. 488-489.
145. Review of *Poétique d'Yves Bonnefoy* by Jérôme Thélot, *Modern Language Review*, 80, 1984, pp. 948-950.
146. 'Making up the Truth': Review of *Fictions in Autobiography* by Paul John Eakin, *Times Literary Supplement*, 10 January 1986.
147. Review of *Rousseau: Confessions* by Peter France, *French Studies*, 1988.
148. Review of *L'Objet au défi*, edited by J. Chénieux-Gendron and M-C Dumas, *French Studies*, 1989.
149. 'Shades of Self-Writing': Review of *Moy qui me voy: the Writer and the Self from Montaigne to Leiris* edited by George Craig and Margaret McGowan, *Times Literary Supplement*, 16 February, 1990, p. 178.
150. 'Rooted in the Oral': Review of *Vers libre: The Emergence of Free Verse in France 1886-1914* by Clive Scott and *La Rime et la vie* by Henri Meschonnic, *Times Literary Supplement*, 28 December 1990, p. 1407.
151. Review of *Le Berceau et la bibliothèque: le paradoxe de l'écriture autobiographique* by Rebecca M. Pauly, *French Studies*, 1991.
152. Review of *Surrealism and the Book* by Renée Riese Hubert, *French Studies*, 1991.
153. 'Bringing on the Children': Review of *The Land of Lost Content: Children and Childhood in Nineteenth-Century French Literature* by Rosemary Lloyd, *Times Literary Supplement*, 5 February 1993, p. 9.
154. 'Corinthian Casual': Review of *Les Derniers Jours de Corinthe* by Alain Robbe-Grillet, *Times Literary Supplement*, 24 August 1994.
155. Review of *Guillevic: Sauvage de la modernité* by Gavin Bowd, *Modern Language Review*, CL, 1995, pp. 210-11.
156. Review of *Une Pelle au vent dans les sables du rêve: les écritures automatiques* edited by Michel Murat and Marie-Paule Berranger, *French Studies*, XLVIII, 1995.
157. Review of *On the Motion and Immobility of Douve* by Yves Bonnefoy, *French Studies*, XLVIII, 1995.
158. Review of *The Language of Autobiography* by John Sturrock, *French Studies*, LI, 1997, pp. 528-2.
159. Review of *La Scène judiciaire de l'autobiographie* by Gisèle Mathieu-Castellani, *French Studies*, LI, 1997, pp. 529-30.
160. Review of *La Liberté des rues* by Jacque Réda and *Zones* by Jean Rolin in *French Book News*, Service culturel, Ambassade de France, December 1997, pp. 24-5.
161. Review of *Literary Polemics: Bataille, Sartre, Valéry, Breton* by Suzanne Guerlac, *French Studies*, vol. LIV, no. 3, July 2000, pp. 400-01.
162. 'A profusion of Loss' [on works by François Bon], *Times Literary Supplement*, May 2001.
163. 'Double games' [on Jeffrey Mehlman's *Emigré New York*], *Times Literary supplement*, July 2001.
164. Review of Susan Harrow, *The Material, the Real and the Fractured Self: Subjectivity and Representation from Rimbaud to Réda*, *French Studies*, LIX, 4, October 2005, pp.559-60.